

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

AZ1750



IT Manuale utente

PHILIPS

1 Importante

Sicurezza

Leggere e comprendere tutte le istruzioni prima di utilizzare l'unità CD Sound Machine. La garanzia non copre i danni derivanti dal mancato rispetto delle istruzioni fornite.

Rischio di scossa elettrica o di incendio!

- Non esporre il prodotto e gli accessori a pioggia o acqua. Non collocare contenitori di liquidi, ad esempio vasi, accanto al prodotto. Se vengono versati dei liquidi sopra o all'interno del prodotto, scollegarlo immediatamente dalla presa di corrente. Per un controllo del prodotto prima dell'uso, contattare il centro di assistenza clienti Philips.
- Non collocare mai il prodotto e gli accessori vicino a fiamme esposte o ad altre fonti di calore, inclusa la luce diretta del sole.
- Non inserire oggetti nelle aperture di ventilazione o in altre aperture del prodotto.
- Assicurarsi di poter raggiungere facilmente l'adattatore di alimentazione per scollegare l'apparecchio.
- Scollegare il prodotto dalla presa di corrente in caso di temporali.
- Estrarre sempre l'adattatore di alimentazione afferrando la spina e non il cavo.

Rischio di corto circuito o di incendio!

- Prima di collegare il prodotto alla presa di corrente accertarsi che la tensione di alimentazione corrisponda al valore stampato nella parte inferiore dell'apparecchio. Non collegare mai il prodotto alla presa di corrente se la tensione è diversa.

- Non esporre mai le batterie a pioggia, acqua, raggi solari o calore eccessivo.
- Evitare di fare forza sulle spine di alimentazione. Le spine di alimentazione non inserite correttamente possono causare archi elettrici o incendi.

Rischio di lesioni o danni al prodotto!

- Radiazione laser visibile e invisibile all'apertura. Evitare l'esposizione al raggio laser.
- Non toccare l'obiettivo ottico del disco situato all'interno del vassoio.
- Non posizionare mai il prodotto o un qualsiasi oggetto su cavi di alimentazione o altre attrezzature elettriche.
- Se il prodotto viene trasportato in luoghi dove la temperatura è inferiore a 5°C, estrarlo dalla confezione e attendere che la sua temperatura raggiunga la temperatura ambiente prima di eseguire il collegamento alla presa di corrente.

Rischio di surriscaldamento!

- Non installare il prodotto in uno spazio ristretto. Lasciare uno spazio di almeno 10 cm intorno al prodotto per consentirne la ventilazione.
- Accertarsi che le aperture di ventilazione del prodotto non siano mai coperte da tende o altri oggetti.

Rischio di contaminazione!

- Rimuovere le batterie se sono scariche o quando si prevede di non utilizzare il prodotto per lunghi periodi.
- Le batterie contengono sostanze chimiche e devono quindi essere smaltite in modo corretto.

Rischio di ingoiare le batterie.

- Il prodotto può contenere una batteria a bottone, che potrebbe essere ingoiata. Tenere sempre la batteria fuori dalla portata dei bambini.

Rischio di riduzione di durata della batteria.

- Non utilizzare mai combinazioni di diverse marche o tipi di batterie.
- Non usare mai batterie nuove e vecchie contemporaneamente.

Avviso

Qualsiasi modifica o intervento su questo dispositivo che non sia espressamente consentita da Philips Consumer Lifestyle può invalidare il diritto dell'utente all'uso dell'apparecchio.

Conformità

Questo prodotto è conforme ai requisiti sulle interferenze radio della Comunità Europea.



Questo apparecchio è dotato della seguente etichetta:



Salvaguardia dell'ambiente

Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati.



Quando su un prodotto si trova il simbolo del bidone dei rifiuti con una croce, significa che tale prodotto è soggetto alla Direttiva Europea 2002/96/CE.



Informarsi sul sistema di raccolta differenziata in vigore per i prodotti elettrici ed elettronici.



Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici. Il corretto smaltimento dei prodotti non più utilizzabili aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.

Il prodotto funziona con batterie che rientrano nella Direttiva Europea 2006/66/CE e che non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Informarsi sulle normative locali relative alla raccolta differenziata delle batterie: un corretto smaltimento permette di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.



Informazioni per il rispetto ambientale

L'uso di qualsiasi imballo non necessario è stato evitato. Si è cercato, inoltre, di semplificare la raccolta differenziata, usando per l'imballaggio tre materiali: cartone (scatola), polistirene espanso (materiale di separazione) e polietilene (sacchetti, schiuma protettiva).

Il sistema è composto da materiali che possono essere riciclati e riutilizzati purché il disassemblaggio venga effettuato da aziende specializzate. Attenersi alle norme locali in materia di riciclaggio di materiali per l'imballaggio, batterie usate e apparecchiature obsolete.

Copyright



Be responsible
Respect copyrights

La copia non autorizzata di materiale protetto da copia, inclusi programmi per computer, file, trasmissioni e registrazioni audio, può rappresentare una violazione della legge sul copyright e costituire un reato penale. Questo apparecchio non deve essere utilizzato a tale scopo.

Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso. I marchi sono di proprietà di Koninklijke Philips Electronics N.V. o dei rispettivi detentori. Philips si riserva il diritto di modificare i prodotti senza l'obbligo di implementare tali modifiche anche nelle versioni precedenti.



Nota

- La targhetta del modello è situata sulla parte inferiore dell'unità CD Sound Machine.

2 CD Sound Machine

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips! Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza fornita da Philips, registrare il proprio prodotto sul sito: www.philips.com/welcome.

Introduzione

Con questo prodotto, è possibile:

- ascoltare audio da dischi e da dispositivi esterni
- ascoltare la radio FM

È possibile ottimizzare la riproduzione audio con:

- Dynamic Bass Boost (DBB)

Il prodotto supporta i seguenti formati multimediali:

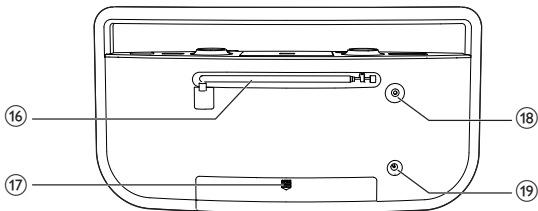
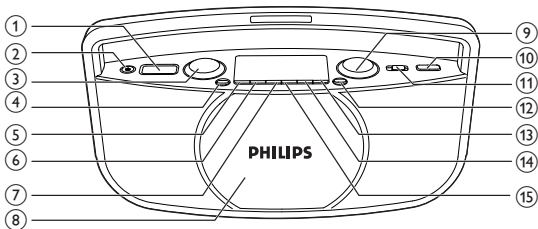









Contenuto della confezione


Controllare che la confezione contenga i seguenti componenti:


- CD Sound Machine
- Adattatore di alimentazione CA-CC
- Cavo MP3 Link
- Manuale dell'utente

Panoramica dell'unità CD Sound Machine



- ① **Schermo LCD**
 - Consente di visualizzare lo stato della riproduzione del disco.
- ② 
 - Consente di accendere o spegnere l'unità CD Sound Machine.
- ③ **TUNING**
 - Ruotare per sintonizzarsi su una stazione radio FM.
- ④ 
 - Premere per aprire lo sportello del vano del disco.
- ⑤ 
 - Premere questo pulsante più volte per selezionare una modalità di riproduzione: ripetizione del brano corrente () , ripetizione di tutti i brani ( **ALL**) oppure riproduzione in sequenza.
- ⑥ 
 - Premere questo pulsante per passare al brano precedente.
 - Tenere premuto questo pulsante per riavvolgere un brano.
- ⑦ 
 - Consente di avviare, mettere in pausa o far ripartire la riproduzione del disco.
- ⑧ **Sportellino del vano del disco**
- ⑨ **VOLUME**
 - Ruotare per regolare il volume.
- ⑩ **PROG**
 - Consente di programmare i brani.
- ⑪ **Selettore sorgente**
 - Far scorrere il selettore per selezionare una sorgente: disco o radio FM.
- ⑫ **DBB**
 - Premere questo pulsante per abilitare/disabilitare l'effetto audio DBB.

- ⑬  • Premere questo pulsante per avviare o cancellare la riproduzione casuale.

- ⑭  • Premere questo pulsante per passare al brano successivo.
• Tenere premuto questo pulsante per effettuare la ricerca veloce in avanti.

- ⑮  • Consente di interrompere la riproduzione di un disco.

⑯ **Antenna FM**

⑰ **Coperchio del vano batterie**

⑱ **MP3-LINK**

- Consente di collegare alla presa di uscita audio (di solito si tratta della presa per le cuffie) un dispositivo esterno.

⑲ **DC 9V**

- Consente di eseguire il collegamento a un alimentatore CA-CC.

3 Operazioni preliminari



Attenzione

- L'uso dei comandi o delle impostazioni o l'esecuzione delle procedure in modo diverso da quanto indicato nel presente documento potrebbe provocare l'esposizione a radiazioni pericolose o altri funzionamenti nocivi.

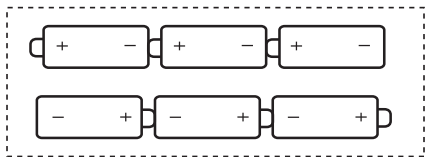
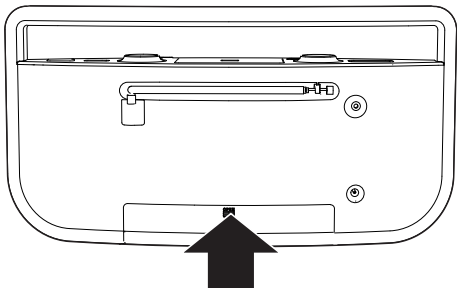
Seguire sempre le istruzioni di questo capitolo in sequenza.

Installazione delle batterie



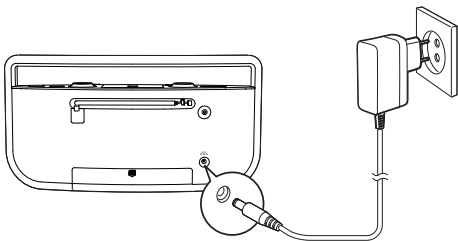
Nota

- È possibile usare sia le batterie che la corrente CA per alimentare l'unità CD Sound Machine.
- Con gli accessori non viene fornita la batteria.



- 1 Rimuovere lo scomparto batterie facendolo scorrere verso il basso.
- 2 Inserire sei batterie (tipo: R-14, UM-2 oppure cella C) rispettando la polarità (+/-) indicata.
- 3 Reinsерire lo scomparto del vano batterie dell'unità CD Sound Machine.

Collegamento dell'alimentazione



Collegare l'adattatore di alimentazione

- alla presa **DC 9V** sul retro dell'unità CD Sound Machine e
- alla presa di alimentazione.



Suggerimento

- Per usare le batterie come alimentazione, disconnettere l'adattatore di alimentazione dall'unità CD Sound Machine.

Accensione

Premere .

- ↳ Quando il selettore sorgente si trova in posizione "CD", viene visualizzato " - - " .

Cambio modalità

Cambio modalità automatico:

- Quando l'unità CD Sound Machine resta inattiva per 5 minuti, passa automaticamente alla modalità standby.

Cambio modalità manuale:

- Premere  per far passare l'unità CD Sound Machine dalla modalità di funzionamento alla modalità standby e viceversa.
-



Selezione di una sorgente

Impostare il selettore sorgente su **CD** o **FM**.

- Quando un cavo MP3 Link è collegato alla presa **MP3-LINK**, il sistema passa automaticamente la sorgente all'ingresso audio attraverso la presa **MP3-LINK**.



4 Riproduci

Riproduzione di CD

- 1 Spostare il selettore della sorgente su **CD**.
- 2 Premere  per aprire lo sportello del vano del disco.
- 3 Inserire un disco con il lato stampato rivolto verso l'alto.
- 4 Chiudere lo sportello del vano del disco.
- 5 Premere  per avviare la riproduzione.

Controllo della riproduzione











Durante la riproduzione, seguire le istruzioni riportate sotto per controllare l'esecuzione.

Pulsanti	Funzioni
	Consente di mettere in pausa o riavviare la riproduzione.
	Consente di interrompere la riproduzione.
	Consentono di passare al brano precedente/successivo. Tenere premuto per riavvolgere un brano o per avviare la ricerca veloce in avanti in un brano.
	Consente di selezionare una modalità di riproduzione: ripetizione del brano corrente () , ripetizione di tutti i brani ( ALL) oppure riproduzione dei brani in sequenza.
	Consente di avviare o annullare la riproduzione casuale. (non disponibile per i brani programmati)

Programmazione dei brani

Nota

- È possibile programmare un massimo di 20 brani.
- Durante la programmazione, se entro 20 secondi non vengono eseguite operazioni, il sistema torna alla modalità di arresto senza salvare i brani programmati.

- 1 Premere  per interrompere la riproduzione.
- 2 Premere **PROG** per attivare la modalità di programmazione.
↳  | (numero della sequenza) lampeggia e quindi **PROG** (programma) e  lampeggiano.
- 3 Premere   per selezionare un brano.
- 4 Premere **PROG** per programmare il brano selezionato.
↳ Il numero della sequenza lampeggia e quindi lampeggiano **PROG** (programma) e .
- 5 Ripetere i passaggi 3 e 4 per programmare più brani.
- 6 Premere   per avviare la riproduzione dei brani programmati.
↳ Durante la riproduzione viene visualizzata la scritta **PROG**.
 - Per cancellare il programma, premere due volte , aprire lo scomparto del vano CD oppure passare a un'altra sorgente.
 - Per ricontrollare il programma, premere  una volta per arrestare la riproduzione e quindi premere **PROG** ripetutamente.

Ascolto della radio



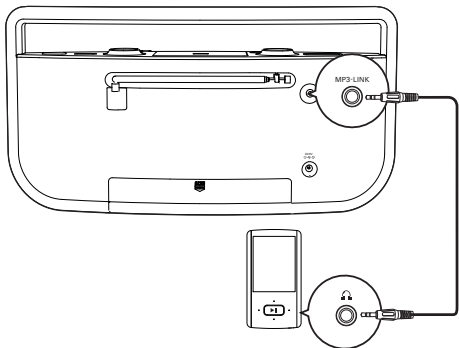
Nota

- Per una ricezione ottimale, estendere completamente l'antenna FM e regolarne la posizione.

- 1 Spostare il selettore della sorgente su **FM**.
- 2 Ruotare la manopola **TUNING** per sintonizzarsi su una stazione radio FM.

Riproduzione da un dispositivo esterno

È possibile utilizzare l'unità CD Sound Machine come altoparlante per amplificare l'uscita audio da un dispositivo esterno, ad esempio un lettore MP3.



- 1 Accendere l'unità CD Sound Machine.
- 2 Collegare il cavo MP3 Link fornito:
 - alla presa **MP3-LINK** sul retro di questa unità CD Sound Machine e
 - alla presa di uscita audio (di solito si tratta della presa delle cuffie) sul dispositivo esterno.
- 3 Riprodurre l'audio sul dispositivo esterno.



Nota

- Per riprodurre l'ingresso audio dalle altre sorgenti, disconnettere il cavo MP3 Link dal sistema.

5 Regolazione dell'audio

Le operazioni seguenti sono valide per tutti i supporti compatibili.

Regolazione del livello del volume.

Ruotare la manopola **-VOLUME +** in senso orario o antiorario per aumentare o diminuire il livello del volume.

Utilizzo dell'effetto sonoro DBB

Premere **DBB** per attivare o disattivare la funzione Dynamic Bass Boost.

↳ Se l'opzione DBB è attiva, viene visualizzata la sigla **DBB**.

6 Informazioni sul prodotto



Nota

- Le informazioni relative al prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso.
-

Specifiche

Disco

Tipo laser	Semiconduttore
Diametro disco	12 cm, 8 cm
Dischi supportati	CD-DA, CD-R, CD-RW
Audio DAC	24 Bit, 44,1 kHz

Distorsione totale armonica	< 1%
Risposta di frequenza	60 Hz -16 kHz
Rapporto segnale/rumore	> 62 dB

Sintonizzatore

Gamma di sintonizzazione	FM: 87,5 - 108 MHz
Distorsione totale armonica	< 3%
Rapporto segnale/rumore	> 50 dB

Informazioni generali

Ingresso alimentazione CA	100-240V~, 50-60 Hz, 0,35 A
Uscita dell'alimentatore CA-CC	9 V $\overline{\text{---}}$, 800 mA
N° modello dell'alimentatore CA-CC	Y12FE-090-0800G
Batterie	6 X 1,5 V $\overline{\text{---}}$, R14/UM2/cella C
Consumo energetico durante il funzionamento	5 W
Dimensioni (L x A x P)	380 x 200 x 93 mm
Peso netto	1,5 kg
Peso lordo	1,8 kg

Manutenzione

Pulizia del mobiletto

- Utilizzare un panno morbido leggermente inumidito in una soluzione detergente delicata. Non utilizzare soluzioni contenenti alcool, spirito, ammoniaca o abrasivi.

Pulizia dei dischi

- Se un disco è sporco, pulirlo utilizzando un panno. Pulire il disco dal centro verso l'esterno.
- Non utilizzare solventi come benzene, diluenti chimici, detersivi d'uso comune o spray antistatici per dischi analogici.



Pulizia della lente del disco

- Dopo un utilizzo prolungato, lo sporco o la polvere possono accumularsi sulla lente del disco. Per assicurare una buona qualità di riproduzione, pulire la lente del disco con il detergente adatto prodotto da Philips o con un qualsiasi detergente d'uso comune. Seguire le istruzioni fornite con il detergente.

7 Risoluzione dei problemi



Avvertenza


- Non rimuovere il rivestimento dell'apparecchio per nessun motivo.

Al fine di mantenere valida la garanzia, non provare a riparare l'unità. Se si verificano problemi quando si utilizza il dispositivo, consultare l'elenco riportato di seguito prima di richiedere l'assistenza. Se il problema persiste, consultare il sito Web di Philips (www.philips.com/welcome). Quando si contatta Philips, assicurarsi di avere il dispositivo

nelle vicinanze e di disporre del numero di modello e del numero di serie.

Annotare il numero di modello e il numero di serie.

- **Numero modello:**
- **Numero di serie:**

Problema	Soluzione
Il sistema non viene alimentato.	Assicurarsi che l'alimentatore sia collegato correttamente all'alimentazione di rete e all'unità CD Sound Machine.
	Assicurarsi che l'alimentazione sia disponibile.
	Assicurarsi che le batterie siano inserite correttamente e che l'alimentatore sia scollegato dall'unità CD Sound Machine.
Assenza di audio o audio scarso.	Regolazione del livello del volume.
	Per riprodurre l'ingresso audio da una sorgente diversa dalla presa MP3-LINK , disconnettere il cavo MP3 Link.
Nessuna risposta dall'unità CD Sound Machine.	Scollegare e ricollegare l'alimentatore, quindi riaccendere l'unità CD Sound Machine.
	L'unità CD Sound Machine è dotata di una funzione di risparmio energetico che passa automaticamente alla modalità standby dopo un'inattività di 5 minuti. Premere  per tornare alla modalità di funzionamento.

Problema	Soluzione
Nessun disco rilevato.	Inserire un disco.
	Assicurarsi che la parte stampata del disco sia rivolta verso l'esterno.
	Attendere che la condensa dell'umidità presente sulla lente sia scomparsa.
	Sostituire o pulire il disco.
La ricezione radio è scarsa.	Utilizzare un CD finalizzato o un disco con un formato supportato.
	Aumentare la distanza tra l'unità CD Sound Machine e il proprio TV o VCR.
	Estendere completamente l'antenna FM.
	Regolare la posizione dell'antenna FM.
	Collegare un'antenna FM esterna.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio AZ1750 Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Electronics

Philips, Glaslaan 2

5616 JB Eindhoven, The Netherlands



All registered and unregistered trademarks are property of their respective owners.

© 2011 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

AZ1750_12_UM_V1.0

